



Die Altstadt von Tripoli

Orient-Institut Beirut der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft
Dr. Stefan Weber

Wohnen und Arbeiten in einer Altstadt: Dokumentation und Restaurierungen im Suq von Tripoli

Das Orient-Institut engagiert sich in Kooperation mit dem libanesischen Kultusministerium, der Stadtverwaltung von Tripolis und der Libanesischen Universität in einem internationalen und multidisziplinären Forschungsprojekt zur Altstadt Tripolis. Das Projekt hat die Dokumentation der Geschichte von Tripoli und ihrer historischen Architektur zum Ziel, die mit ihren 164 registrierten Monumenten die wichtigste Altstadt des Libanons darstellt. Das deutsche Außenministerium leistet finanzielle Unterstützung für die technische Ausstattung des internationalen Dokumentationsbüros und für die Restaurierung des historischen Suq Haraj. Die Restaurierung des Suq Haraj durch die libanesische Direction Générale des Antiquités (DGA) hat 2003 begonnen und wird 2005 beendet sein.

Das Forschungsprojekt über die Stadt Tripoli in osmanischer Zeit (1516-1918) basiert auf einer detaillierten Untersuchung der nördlichen Bereiche der Altstadt. Bis jetzt wurden Dutzende privater und öffentlicher Gebäude ausgemessen (1:500) gleichzeitig hat die Sichtung osmanischer Gerichtsakten (sijillat al-mahakim al-shar'iyah), die die wichtigste Quelle für die Stadtgeschichte Tripolis darstellen, begonnen.

To live and work in an old city: Documentation and Restoration in the suq of Tripoli

Since 2002 the Orient Institute is engaged in an international and multidisciplinary research and documentation project of the old town of Tripoli in cooperation with the Lebanese Ministry of Culture, the Municipality of Tripoli and the Lebanese University. This project aims at documenting the historical architecture of Tripoli, which, with its 164 registered monuments, is the most important old city of Lebanon. The German Foreign Ministry contributes financial support for technical equipment for the international documentation office in Tripoli and for the restoration of the

historical Suq Haraj. The restoration of Suq Haraj was begun by the Directorate General of Antiquities (DGA) in 2003 and will be finished in 2005.

The research project on the city of Tripoli in Ottoman times (1516-1918) is based on a detailed survey of the northern quarters of the old city. So far dozens of private and public buildings were measured (1:500) and our research on the Ottoman court records of Tripoli (sijillat al-mahakim al-shar'iyah), which is the most important source for the history of the city of Tripoli, has started.



1



2



Tripoli, Tell square and old city 1936 (IFPO)



Orient-Institute
Beirut

¹ Tripoli, Suq Haraj, Restaurierung / restoration

² Tripoli, Suq Haraj

